Arubaanse courant. - (diabierne 6 augustus 1965). p. 5-6

E CIUDAD CU SEMPER TIN SU "UP AND DOWNS"

Cuanto biaha awendia nos no ta corre ariba' bao for di y pa San Nicolas? Un binticinco minuut y bo a yega. Esun cu corre duro, ta yega den menos cu un cuarto di ora. Ta dificil pa pensa cu e situacion na anja 1930, tabata di tal manera cu e tempo ey e miembronan di Staten cu kier a bishita San Nicolas tabata logra yega akinan cu hopi dificultad. For di e diarionan di e tempo ey, esta 35 anja pasa, ta mustra, cu un biaha e tempo ey for di Oranjestad pa San Nicolas tabata tuma oranan, como cu e auto hopi biaha tabata tranka na caminda. Casi no tabatin un caminda bon.....

UN DIA COMPLETO PROMER YEGA SAN NICOLAS.

Na anja 1885 por bisa e lugar aki tabata algo casi desconoci. Den e anja ey, profesor Karl Marting, di Leiden- un aleman- a haci un bishita di algun dia na Aruba y su trabao tabata pa inspecciona e lugar.
-Pa yega for di Oranjestad pa San Nicolas - e lugar a worde funda mas o menos na 1860 - dianan anterior buriconan a worde pidi. Mas o menos 6' or di mainta nan lo a sali for di Oranjestad pa asina yega San Nicolas den e oranan promer cu dia sera. Ya e tempo ey tabata existi e lema "poco poco" pues ta te banda di 7' or e buriconan a yega. E biaha a bai via Hooiberg, y Santa Cruz pa Spaans Lagoen. Esaki a bai hopi bon. E compania di oro cual a traha eynan a percura pa bon camindanan.
Mas o menos banda di merdia esta un cinco ora despues cu e grupo a sali for di Oranjestad nan a yega Spaans Lagoen.

DESCANSO.

Esun cu a sinta cinco ora largo ariba lomba di un burico den e solo entre ceru Biento y Hooiberg. tin mester di poco descanso. E grupo a baha for di burico, y a kita poco coco for di e matanan di coco eybanda pa refresca nan sed.
Despues di un ora,segun e profesor, nan a sigui nan biaha, pensando ariba e pida caminda largo cu tabata spera nan ainda. Durante di e biaha aki por bisa cu nan no a mira ningun hende mas. Tur lugar tabata keto y bandona, pero na un cierto momento e viaheronan a mira algun mucha homber, kendenan a bai busca awa den tinashi un caminda y tabata transporta esakinan ariba burico. Nan lo no tabata berdadero Arubianonan si nan no tabata haciendo musica y segun e profesor, e musica aki tabatin un efecto ariba su burico, pues mesora esaki a cuminsa camna mas liher. door di cual e grupo a yega San Nicolas poco prome cu scuridad a drenta.
Ariba laman nan por a mira e belanan blanco di e boto Essex, cu cual e dia anterior nan a bin for di Corsow pa Aruba, y cual awor tabata bolbiendo Corsow.
Essex a sali mainta tempran for di Oranjestad, y awor poco promer cu scuridad a drenta e tabata na orilla di San Nicolas, pues e stroom y biento tabata haci un biaha cu boto asina e tempo ey un trabao di hopi dia.
Prof. Martin ta describi San Nicolas como un pueblecito " solamente algun edificio, perteneciendo na e compania di fosfaat. Un trajecto ferroviaria for di haaf pa Ceru Colorado tabata percura pa e transportacion di e fosfaat. E director di e compania a contra e "biaheronan." Nan tabata asina cansa cu despues di a refresca poco nan a busca nan lugar di sosiego mesora como cu e siguiente dia tabatin un biaha ainda ariba e programma esta pa bai bishita Fontein.

COMPANIA DI FOSFAAT. A MANTENE COLONIA RIBA PIA

E compania di fosfaat caminda prof. Martin a bai tira un bista, tabata un empresa grandi e tempo ey. Esun cu awendia keiru banda di Ceru Colorado por mira e minanan ainda y hasta por drenta den nan. Na anja 1874 J.H. Waters Gravenhorst a descubri e fosfaat na Ceru Colorado, esei

Continuacion riba pag 6.

PA PROGRESO
DI BO NEGOSHI
AVISA DEN
ARUBAANSE
COURANT

2.0

GANA PLACA Y PREMIOS CUMPRANDO NA SAN NICOLAS

Continuacion di pag 5

pues tabata poco despues cu na Curacao, locual tabatin e probecho cu door di e experiencianan hanja na e isla ey por a traha condicionan di concession di tal manera cu e fosfaat na Aruba por a duna ganashi.

Na anja 1879 Aruba Phosfaat Maatschappij a keda funda, cual a keda traha nos por bisa te casi na 1914, durante cual periodo mas o menos a worde exporta pa un suma total di 9 millon florin, locual pa e tempo ey tabata un suma enorme.

Pa derechonan di exportacion mester a worde paga e tempo ey 4 millon florin, asina cu durante hopi anja (1882-1895) henter e colonia tabata self-supporting gracias na Aruba.

San Nicolas a bira un haaf. E minanan manera ya bisa, a worde conecta cu lineanan ferroviaria cu e piernan. Un pier di hero a worde traha, y e haaf tabata utila di tal manera, cu e tempo e por a worde conta como esun di mas moderno den e territorio di Caribe. Tambe e farro na Cero Colorado ta di e tempo ey. Promer e fosfaat tabata worde coba for di e supeficie di Ceru Colorado y Ceru Culebra. Mas o menos na 1890 esaki a caba y nan a cuminsa coba mina, un proceso cu no tabata asina facil. Cu un boor di man, buraconan mester a worde bora den terra y despues yena cu dinamiet. Mas profundo nan a coba, nan a drenta bao baranca y asina a resulta un "dak" di baranca. E pilarnan no a worde kita, un manera bon pensa (mescos cu por worde hanja tambe ainda na algun regenbak bieuw na Aruba cual a worde coba den baranca, di cual e pilarnan ta e baranca mes).

AZETA.

Asina San Nicolas a bira un lugar cu prosperidad, pero na anja 1914 e trabao di e compania di fosfaat a worde para, como cu no tabatin posibilidadnan pa exportacion mas. Asina por bisa a drenta un tempo malo.
Pero San Nicolas ta un lugar cu semper tabatin su "ups and downs." Su bon y su mal tempo.

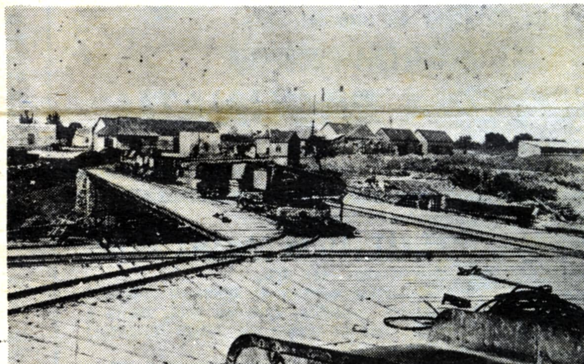
E promer guerra mundial, tabata un tempo malo. Pero algun anja despues di guerra a yega e compania petrolera y San Nicolas a desaroya mas mihor y grandi cu nunca antes. El a bira e ciudad di mas grandi di Aruba. Esun cu mira e foto den e articulo aki, un foto di 1929 di locual e tempo ey tabata worde yama "Main Street" di San Nicolas, lo no por kere esaki. Pa no papia nada di e trafico cu tin awendia. Mas o menos na anja 1925 Oranjestad (Playa y Santa Cruz tabata e unico centro habita di algun balor. Den e cuarto di siglo cu a sigui esaki a cambia por completo. Oranjestad na e momento tin mas o menos 12.000 habitante, Santa-Cruz un 9.000 y San Nicolas no menos cu 20 mil.



E calla principal di San Nicolas mas o menos 35 anja pasa. Maske un auto aden lo tambe tabata bon bista compara cu awendia.

San Nicolas e lugar caminda un tempo oro tabata worde exporta, fosfaat tabata worde coba y azeta worde raffina.

Desde su fundacion como un siglo pasa e ta e adder major di nos isla.



E haaf di San Nicolas mas o menos na 1880. Lineanan ferroviaria e tempo ey tabata corre for di e minanan di fosfaat na Ceru Colorado pa e haaf. E tempo ey pa bo bai Curacao bo tin di bai San Nicolas for di unda e boto ta hibabo pa Willemstad. Un biaha for di Oranjestad pa San Nicolas tabata dura como un dia, pero cu boto mas ainda